

**CÔNG TY CHỨNG KHOÁN
NÔNG NGHIỆP**

Số: 194/CV-KTKTNB

V/v đính chính số liệu báo cáo tài chính

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 12 tháng 04 năm 2013

- Kính gửi:**
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
 - Sở Giao dịch Chứng khoán Hồ Chí Minh
 - Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội
- Đồng kính gửi:**
- Các bên có quan tâm

- Căn cứ các Báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012 của Công ty Cổ phần Chứng khoán Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam

Công ty xin trình bày tới Quý Cơ quan nội dung sau:

Sau khi trình báo cáo cho Quý Cơ quan, chúng tôi đã phát hiện có sự nhầm lẫn trong bản in cuối cùng do có lỗi đánh nhầm số liệu tại ngày 31/12/2011 đối với chi tiêu 11 "Biến động các khoản phải thu" trong Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011.

Số liệu được đính chính như sau:

Nội dung	Số liệu tại ngày 31/12/2011 trên báo cáo đã gửi Quý Cơ quan	Số liệu tại ngày 31/12/2011 đúng phải trình bày
Biến động các khoản phải thu	6.905.220.601.351	6.952.967.657.717

Báo cáo lưu chuyển tiền tệ sau đính chính trình bày tại Phụ lục 1 kèm theo.

Mặc dù sai sót trên không ảnh hưởng đến tình hình tài chính tại ngày 31 tháng 12 năm 2012 và kết quả hoạt động kinh doanh năm 2012 của Công ty Cổ phần Chứng khoán Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam, chúng tôi rất tiếc đã để xảy ra sự cố nhầm lẫn này và xin phép đính chính các báo cáo tài chính đã gửi cho Quý Cơ quan.

Chúng tôi mong nhận được sự thông cảm từ phía Quý Cơ quan.

Trân trọng cảm ơn./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu HC-TH, KT-KTNB

TỔNG GIÁM ĐỐC



**Công ty Cổ phần Chứng khoán Ngân hàng Nông nghiệp
và Phát triển Nông thôn Việt Nam**

**Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012 sau đính chính
(Phương pháp gián tiếp)**

	Mã số	2012 VND	2011 VND (Phân loại lại)
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH			
Lợi nhuận trước thuế	01	70.918.968.389	131.678.723.375
<i>Điều chỉnh cho các khoản</i>			
Khấu hao và phân bổ	02	9.044.462.120	6.215.108.688
Trích lập chi phí dự phòng	03	51.616.325.634	33.625.138.057
Thu nhập tiền lãi	05	(771.374.203.917)	(1.257.220.911.810)
Thu nhập từ cổ tức		(1.687.183.554)	(21.212.014.920)
Chi phí lãi vay	06	580.526.750.991	962.154.225.954
Lãi từ hoạt động đầu tư		21.357.081.472	105.169.963.615
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi vốn lưu động	08	(39.597.798.865)	(39.589.767.041)
Biến động các khoản phải thu	09	(1.181.049.345.736)	6.952.967.657.717
Biến động các khoản phải trả và nợ phải trả khác	11	405.997.765.346	(7.953.170.454.861)
Biến động chi phí trả trước và tài sản ngắn hạn khác	12	15.270.918.022	(9.555.201.833)
		(799.378.461.233)	(1.049.347.766.018)
Tiền lãi nhận được		301.602.485.320	612.201.895.178
Tiền lãi vay đã trả	13	(442.508.282.623)	(816.709.825.848)
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	(17.668.160.149)	(49.246.955.158)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20	(957.952.418.685)	(1.303.102.651.846)
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ			
Tiền chi để mua sắm tài sản cố định	21	(7.784.686.340)	(11.927.532.857)
Tiền thu đầu tư góp vốn vào các đơn vị khác	23	986.599.455.234	854.264.915.435
Tiền lãi nhận được	27	648.112.020.152	524.243.432.801
Cổ tức nhận được		1.687.183.554	21.212.014.920
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30	1.628.613.972.600	1.387.792.830.299

**Công ty Cổ phần Chứng khoán Ngân hàng Nông nghiệp
và Phát triển Nông thôn Việt Nam**

**Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012 sau đính chính
(Phương pháp gián tiếp)**

	Mã số	2012 VND	2011 VND (Phân loại lại)
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH			
Tiền chi mua lại cổ phiếu đã phát hành	32	-	(10.763.253.000)
Tiền vay ngắn hạn và dài hạn nhận được	33	-	401.500.000.000
Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(35.000.000.000)	(416.780.000.000)
Chi phí lãi vay		(632.790.794.707)	(262.137.036.710)
Cổ tức đã trả		(111.185.216.100)	(36.654.751.000)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	(778.976.010.807)	(324.835.040.710)
Lưu chuyển tiền thuần trong năm	50	(108.314.456.892)	(240.144.862.257)
Tiền và các khoản tương đương tiền đầu năm	60	545.055.676.364	785.200.538.621
Tiền và các khoản tương đương tiền cuối năm (Thuyết minh 6)	70	436.741.219.472	545.055.676.364

CÁC GIAO DỊCH PHI TIỀN TỆ

Cổ tức thông báo chưa trả cho cổ đông (Thuyết minh 23)	80.255.982.140	111.185.216.100
Xây dựng cơ bản dở dang chuyển sang tài sản cố định hữu hình và tài sản cố định vô hình (Thuyết minh 15)	6.307.092.688	
	86.563.074.828	111.185.216.100

Người lập:



Bà Mai Thị Thủy
Kế toán trưởng

Người duyệt:



Ông Hà Huy Toàn
Tổng Giám đốc

Ngày 31 tháng 3 năm 2013



KPMG Limited
46th Floor, Keangnam Hanoi Landmark Tower,
72 Building, Plot E6, Pham Hung Street,
Me Tri, Tu Liem, Hanoi city
The Socialist Republic of Vietnam

Telephone + 84 (4) 3946 1800
Fax + 84 (4) 3946 1801
Internet www.kpmg.com.vn

Kính gửi:

Ông Hà Huy Toàn
Tổng Giám đốc
Công ty Cổ phần chứng khoán Ngân hàng
Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam
Tầng 5, Tòa nhà Artex, 172 Ngọc Khánh,
Ba Đình, Hà Nội

Tham chiếu 13/02/043/6
Liên hệ Nguyễn Tâm Anh/
Lê Nhật Vương

Ngày 10 tháng 4 năm 2013

Kính thưa: Ông Hà Huy Toàn - Tổng giám đốc

Công ty Cổ phần chứng khoán Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam
("Công ty")
Về việc đính chính số liệu trên báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012
của Công ty

Chúng tôi đã nhận được Thư giải trình của Quý Công ty về việc đính chính số liệu của chỉ tiêu 11
"Biến động các khoản phải thu" trong Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12
năm 2012 do lỗi đánh nhầm số liệu trong bản in cuối cùng. Chúng tôi xin có ý kiến trả lời như sau:

Chúng tôi đã kiểm toán các báo cáo tài chính của Công ty cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm
2012, bao gồm bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2012, báo cáo kết quả hoạt động kinh
doanh và báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm kết thúc cùng ngày cùng các thuyết minh kèm theo báo
cáo tài chính đã được lập phù hợp với Thông tư số 95/2008/TT-BTC ngày 24 tháng 10 năm 2008 và
Thông tư số 162/2010/TT-BTC ngày 20 tháng 10 năm 2010 do Bộ Tài chính ban hành về Hướng dẫn
kế toán áp dụng đối với công ty chứng khoán, các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Hệ thống Kế toán
Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan, và đã đưa ra ý kiến chấp nhận toàn phần trong báo
cáo kiểm toán đề ngày 31 tháng 3 năm 2013 của chúng tôi.

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến kiểm toán dựa trên kết quả kiểm toán của chúng tôi, được
thực hiện theo các Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam. Mục đích của kiểm toán là đưa ra ý kiến kiểm
toán trên phương diện tổng thể báo cáo tài chính trên các khía cạnh trọng yếu chứ không phải trên
các số liệu riêng lẻ. Việc lập và trình bày báo cáo tài chính thuộc trách nhiệm của Ban Giám đốc
Công ty.

Chúng tôi đã đọc Thư giải trình đính kèm của Quý Công ty về việc đính chính số liệu báo cáo tài
chính tại ngày 31 tháng 12 năm 2012 và nhận thấy nội dung thư giải trình thống nhất với các bằng
chứng kiểm toán mà chúng tôi thu thập được.

Chúng tôi không thực hiện các thủ tục phát sinh sau ngày phát hành báo cáo kiểm toán đến ngày phát
hành thư này. Do đó, thư này không phản ánh các sự kiện, nếu có, sau ngày phát hành báo cáo tài
chính đã được kiểm toán.





Thư này chỉ dùng cho mục đích đính chính số liệu của Công ty mà không dùng cho mục đích nào khác.

